

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting promotion, advertising and educational programs relating to alcoholic beverages, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting promotion, advertising and educational programs relating to alcoholic beverages*

An Act respecting liquor permits
(R.S.Q., c. P-9.1, s. 114, pars. 12 and 12.1)

1. The following paragraph is added at the end of section 1 of the Regulation respecting promotion, advertising and educational programs relating to alcoholic beverages:

“In addition, in this Regulation,

“distributor” means any person authorized by the Société des alcools du Québec under subparagraph *h* of the first paragraph of section 17 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (R.S.Q., c. S-13); (*distributeur*)

“manufacturer” means the Corporation, in respect of the alcoholic beverages it bottles under its own name, a holder of a permit issued under the Act respecting the Société des alcools du Québec, any other supplier of alcoholic beverages to the Corporation and an agent or representative of those persons; (*fabricant*)

“permit holder” means a person holding a permit issued under the Act respecting liquor permits (R.S.Q., c. P-9.1); (*titulaire de permis*)”

“tasting” means a promotional activity at which a manufacturer serves alcoholic beverages in a small quantity for the sole purpose of tasting the beverage. (*dégustation*)

* The Regulation respecting promotion, advertising and educational programs relating to alcoholic beverages, made by Order in Council 1529-91 dated 6 November 1991 (1991, *G.O.* 2, 4466) was last amended by the Regulation made by Order in Council 610-94 dated 27 April 1994 (1994, *G.O.* 2, 1588). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

2. The following paragraph is added at the end of section 5:

“No advertising, including audio, video, printed or computerized advertising, may indicate the grape variety or the mark of origin of a table wine sold by the holder of a grocery permit under a proprietary brand.”

3. The fourth paragraph of section 6 is deleted.

4. The third paragraph of section 12 is deleted.

5. Sections 13 and 14 are revoked.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4241

Gouvernement du Québec

O.C. 470-2001, 25 April 2001

An Act respecting the determination of the causes and circumstances of death
(R.S.Q., c. R-0.2)

Transportation, custody and preservation of dead bodies — Tariff

Tariff of costs for the transportation, custody and preservation of dead bodies

WHEREAS under subparagraphs 3 and 4 of the first paragraph of section 168 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2), the Government may, by regulation, after consultation with the Chief Coroner, adopt tariffs establishing the costs of transporting, keeping and preserving dead bodies and the cost of any other service required for the administration of the Act;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the Government may also, by regulation, determine in which cases, on what conditions and to which categories of persons the tariffs apply;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Tariff attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 31 January 2001 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Chief Coroner was consulted;

WHEREAS it is expedient to make the Tariff without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Tariff of costs for the transportation, custody and preservation of dead bodies, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Tariff of costs for the transportation, custody and preservation of dead bodies

An Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2, s. 168, 1st par., subpars. 3 and 4 and 2nd par.)

1. The rates paid to the carrier referred to in section 1 of the Regulation respecting the identification, transportation, preservation or keeping, custody and return or remittal of dead bodies, objects and documents, made by Order in Council 907-92 dated 17 June 1992, for the transportation of a body which the coroner or another authorized person takes possession of are as follows:

(1) \$83 for each return trip made by the carrier within the limits of Ville de Montréal or of Ville de Québec;

(2) in all other cases, \$64 for each return trip plus \$0.75 per kilometre travelled;

(3) \$50 for each additional body transported during the same trip.

2. The carrier shall be paid \$15 per hour per employee, up to a maximum of \$120 per employee, for any wait sustained by the employee during the examination of the body or when taking possession of the body if the wait exceeds one hour.

3. The morgue designated under paragraph 2 of section 32 of the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death (R.S.Q., c. R-0.2) shall be paid \$25 for each 24-hour period, or part thereof, of custody or preservation of the body.

4. The designated morgue shall be paid \$25 each time the coroner or a person authorized by the coroner visits the morgue during the period of custody or preservation of the body.

5. The carrier shall be reimbursed for living expenses in accordance with Directive 7-74 of the Conseil du trésor entitled Règles sur les frais de déplacement du personnel engagé à honoraires.

6. The rates paid to the carrier referred to in section 1 of the Regulation respecting the identification, transportation, preservation or keeping, custody and return or remittal of dead bodies, objects and documents, made by Order in Council 907-92 dated 17 June 1992, for the transportation of a body which the coroner or another authorized person takes possession of are as follows:

(1) \$83 for each return trip made by the carrier within the limits of the Communauté urbaine de Montréal or of the Communauté urbaine de Québec;

(2) in all other cases, \$64 for each return trip plus \$0.75 per kilometre travelled;

(3) \$50 for each additional body transported during the same trip.

7. This Tariff replaces the Tariff respecting coroners' investigations and inquests, made by Order in Council 1376-83 dated 22 June 1983.

8. This Tariff comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except section 1 which will come into force on 1 January 2002.

4242

Gouvernement du Québec

O.C. 471-2001, 25 April 2001

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Reciprocal agreement on driver's licence exchange

Regulation respecting a reciprocal agreement on driver's licence exchange between the Société de l'assurance automobile du Québec and the National Police Agency of the Republic of Korea

WHEREAS under section 65 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), no person may drive a road vehicle on a public highway or other roads described in the Code unless he holds a driver's licence of the class appropriate to the driving of that vehicle;

WHEREAS under section 629 of that Code, the Société de l'assurance automobile du Québec may, according to